

лями (особенно не имеющими возможности получить высшее образование) как образцы правильной и красивой речи.

Библиографический список

1. Полякова Е.В. К вопросу о типологии региональной прессы // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. 2022. №1–2. С. 36–38.
2. Сиротинина О.Б. Характеристика типов речевой культуры в сфере действия литературного языка // Проблемы речевой коммуникации: межвуз. сб. науч. тр. / под ред. М.А. Кормилицыной. Саратов: Изд-во Сарат. ун-та. Вып. 2. 2003. С. 3–20.
3. Сиротинина О. Б. Русский язык: система, узус и создаваемые ими риски. Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 2013. 116 с.
4. Стернин И.А. Типы речевых культур. Учебное пособие. Воронеж: «Истоки», 2013. 23 с.
5. Чернов А.В. Возможна ли медиарегионалистика как специальная область исследований масс-медиа? // Вестник Череповецкого государственного университета. 2014. №2 (55). С. 74–78.

УДК 811.161.1

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ НОМИНАТИВНОГО СЛОВСОЧЕТАНИЯ ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ НОВЕЙШЕГО ВРЕМЕНИ

А.А. Безрукова

*Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королева
г. Самара, Российская Федерация*

В статье рассматриваются направления освоения устойчивого терминологического словосочетания *искусственный интеллект* в русском языке новейшего времени. Делается вывод о том, что рассматриваемое номинативное словосочетание и его сокращенный вариант ИИ в современном русском языке стали высокочастотными, испытали детерминологизацию и могут быть отнесены к разряду ключевых слов. Аббревиатура ИИ стала центром обширного словообразовательного гнезда, объединяющего более 200 новых слов.

Ключевые слова: новые слова, устойчивое словосочетание, заимствование, аббревиатура, сокращение, словообразовательное гнездо, производное, синоним.

Современная общественная коммуникация достаточно активно включает в свой словарь термины разных сфер знания, в том числе термины информатики, когда они становятся коммуникативно актуальными. Словосо-

четание *искусственный интеллект* как устойчивое впервые зафиксировано в русском языке в «Толковом словаре русского языка конца XX века. Языковые изменения»: «Искусственный интеллект. В информатике (научная проблема создания методов, которые позволили бы использовать человеческие представления для оперирования структурами символов)» [6]. Отметим, что в текстовой иллюстрации в словарной статье приведено и аббревиатурное сокращение рассматриваемого словосочетания: «Под термином «искусственный интеллект» (ИИ) понимается дисциплина, изучающая возможности создания программ для решения задач, требующих определенных интеллектуальных усилий при решении их человеком» [7]. Интересно, что следующее словарное издание, описывающее новые слова, появившиеся в литературном языке, опубликованное десятью годами позже, – «Толковый словарь русского языка начала XXI века. Актуальная лексика» [8], не упоминает о существовании аббревиатурного варианта устойчивого словосочетания. В одном из наиболее авторитетных и популярных толковых нормативных словарей – «Толковом словаре русского языка» С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой – уже в 1992 году при описании лексико-семантических вариантов прилагательного *искусственный* дано указание на значение, возникающее в сочетании с существительным *интеллект* в определенной области знания: «1. полн. ф. Не природный, сделанный наподобие подлинного. И. жемчуг. Искусственное орошение. И. спутник Земли. Искусственное дыхание (система приёмов, восстанавливающих дыхание у больного, пострадавшего). И. интеллект (раздел информатики, разрабатывающий методы моделирования отдельных функций творческой деятельности человека). И. отбор (отбор человеком форм растений и животных с нужными признаками и свойствами; один из методов селекции). 2. Притворный, неискренний. И. смех. | сущ. искусственность, и, ж. (ко 2 знач.)» [5]. В толковых нормативных словарях русского языка, изданных в начале XXI века (например, в «Современном толковом словаре русского языка» (под редакцией С.А. Кузнецова) [6]), сведений о появлении нового устойчивого терминологического словосочетания *искусственный интеллект* нет, как нет и упоминаний о его аббревиатурном варианте, что позволяет говорить о нем как о неологизме, имевшем в тот момент ограниченное употребление.

Этот статус термина *искусственный интеллект* подтверждает и «Новый словарь иностранных слов», разместивший в словарной статье существительного *интеллект* следующую информацию: «мыслительная способность человека, уровень умственного развития, способность к рациональному познанию; *искусственный и.* – а) раздел информатики, разрабатывающий методы моделирования и воспроизведения с помощью ЭВМ отдельных функций творческой деятельности человека; б) свойство автома-

тических и автоматизированных систем выполнять отдельные функции интеллекта человека, напр. принимать оптимальные решения на основе ранее полученного опыта и анализа внешних воздействий» [1].

Термин *искусственный интеллект* представляет собой перевод английского по происхождению терминологического словосочетания *Artificial Intelligence*, имеющего и инициальное аббревиатурное соответствие – *AI*, на что указывают составители ресурса SOKR.RU [8]. Следовательно, аббревиатура *ИИ* появилась в русском языке не в результате транскрипции или транслитерации англоязычного акронима, а как сокращение переведенного на русский язык номинативного словосочетания. SOKR.RU фиксирует еще три сокращенных варианта рассматриваемого словосочетания *искусственный интеллект*: акроним *ИИ* представляет собой транслитерацию английской аббревиатуры, два других сокращения – *искин* и *ИскИнт* – сконструированы по слоговой модели и мотивированы словосочетанием *искусственный интеллект*, функционирующим в русском языке [9].

По данным «Нового частотного словаря русской лексики» О.Н. Ляшевской и С.А. Шарова, составленного на основе Национального корпуса русского языка, оба компонента номинативного словосочетания *искусственный интеллект* весьма частотны в текстах самых разных предметных областей, о чем говорит значение коэффициента *D*. «Указание коэффициента *D* для каждого слова дает возможность оценить, насколько оно специфично для отдельных предметных областей. Например, слова *перезрелый* и *имплант* имеют примерно равную частоту (0,56 ipm), но при этом коэффициент *D* у *перезрелый* равен 90, а у *имплант* – 0. Это означает, что первое слово равномерно встречается в текстах разного направления и значимо для большого числа предметных областей» [2]. Обратимся к сведениям об употребительности компонентов словосочетания *искусственный интеллект*.

Таблица 1 Частотность компонентов словосочетания *искусственный интеллект*

Лемма	Часть речи	ipm (instances per million words), или частота употреблений на миллион слов корпуса	R	D (равномерность распределения слова в текстах разных предметных областей)	
				Текстов	Текстов
интеллект	s	14.4	100	90	659
искусственный	a	35.7	100	94	1677

Обе лексемы имеют очень высокий коэффициент D, что обусловлено коммуникативной актуальностью выражаемых ими понятий [2].

Чаще всего в медиатекстах словосочетание *искусственный интеллект* употребляется в начале текста с указанием в скобках аббревиатурного варианта, который и используется далее: «*Но, по сути, игра с человеком в шахматы и го – это тоже лишь отчасти работа **искусственного интеллекта (ИИ)**. Для начала **ИИ** должен избавить нас от монотонных дел, которые каждый день отнимают уйму времени*» [4]. Но встречаются тексты, где сокращение *ИИ* не сопровождается мотивирующим словосочетанием: «*Однако когда **ИИ** попросили поделиться точкой зрения по вопросам здравоохранения, он почему-то назвал Коран «жесточкой книгой»*» [4].

Высокая употребительность терминологического словосочетания *искусственный интеллект* наряду с развитием высоких технологий и внедрением их в нашу действительность привели, с одной стороны, к необходимости заимствования из английского языка лексем рассматриваемой предметной области, а с другой – к интенсивному образованию необходимых номинаций. Заметим, что в русском языке высокую словообразовательную активность проявила аббревиатура *ИИ*. Результатом этих процессов стало формирование словообразовательного гнезда, в состав которого вошли также и заимствованные слова, поскольку их членимость для носителей русского языка несомненна. Гнездо (по данным Информационно-поискового лексикографического ресурса «Новое в русской лексике» Института лингвистических исследований РАН (г. Санкт-Петербург)) объединяет 20 дериватов, образованных исключительно по модели сложения «слово + слово» и 5 заимствований (*ИИ-альянс, ИИ-евангелист, ИИ-лето, ИИ-этик*), имеющих ту же структуру [4]. В 2011 г. в русском языке отмечено первое производное слово – *ИИ-модель*. Следующие 20 дериватов появляются в 2015 году. Они разнообразны по семантике и фиксируют приход эры искусственного интеллекта в нашу страну (*ИИ-платформа, ИИ-разработчик, ИИ-тренд, ИИ-бум*), а также изменение технологической базы компьютерных игр, имеющих высокую популярность среди молодежи (*ИИ-животное, ИИ-злодей, ИИ-мятежник, ИИ-империя* и др.). В 2016 году количество дериватов достигает 35. Среди них присутствуют обозначения технологических процессов (*ИИ-вычисление, ИИ-обработка*), подразделений (*ИИ-лаборатория*), результатов (*ИИ-наработки*), устройств (*ИИ-менеджер, ИИ-друг*) и т.д. В этом же году в употреблении появляется производное со значением лица, выражающее высокую степень положительной оценки – *ИИ-икона*. В 2017 году в русском языке появилось наибольшее количество производных, мотивированных аббревиатурой *ИИ* – 143 единицы. В числе прочих в этом году появились два имени прилагательных, представленных в рассматриваемом словообразовательном гнезде (*ИИ-программный, ИИ-вычислительный*), и значительное количество имен существительных, разнообразных по семантике: имена лиц (*ИИ-*

преподаватель, *III-проповедник, III-талант*), названия устройств (*III-видеокамера, III-колонка, III-микроскоп, III-телефон*), процессов (*III-визуализация, III-расчет, III-супервычисление, III-трансформация*), технологических решений (*III-архитектура, III-решение, III-концепция*), персонажей компьютерных игр (*III-психопатка, III-прима*), программ/ботов (*III-гость, III-доктор, III-дегустатор, III-тренер*) и т.д.

В последующие годы словарные материалы фиксируют спад словообразовательной активности аббревиатуры *III*: в 2018 г. образовалось 4 деривата (*III-образование, III-поддержка, III-среда, III-техника*), в 2019 г. пять (*III-альянс, III-евангелист, III-надсмотрщик, III-очередь, III-этик*), в 2020 и 2021 годах по одному производному слову (*III-дети* и *III-диетолог*).

Среди производных имен существительных преобладают предметные номинации широкой тематической области «информационные/ компьютерные технологии», крайне неоднородные по значению. Это и названия технологических процессов (*III-анализ, III-визуализация, III-диагностика, III-преобразование, III-супервычисление, III-экспертиза*), и названия устройств (*III-вычислитель, III-модуль, III-фильтр*), подразделений (*III-отрасль, III-сектор*), результатов технологических решений (*III-архитектура, III-голограмма, III-интерфейс, III-код*), программ/ботов (*III-дворецкий, III-исполнитель, III-коллега, III-композитор, III-модератор, III-редактор, III-стилист*), персонажей компьютерных игр (*III-обманщик, III-прима, III-психопатка, III-расист, III-сумоист*). Последние две группы интересны тем, что в качестве вторых основ, участвующих в сложении, для создания этих производных использованы разнообразные и с точки зрения семантики, и с точки зрения стилистики имена лиц, поскольку эти программы имитируют деятельность людей. Наиболее широко основы с оценочной семантикой используются при конструировании номинаций персонажей компьютерных игр, воссоздающих реальный или фантастические предметный мир и всю гамму взаимоотношений участников коммуникации.

Особую группу в массиве дериватов с первой основой *III* составляют номинации техники, работающей с использованием искусственного интеллекта: *III-автомат, III-компьютер, III-сенсор, III-сервер, III-терминал*.

Прочие производные с конкретной семантикой отражают внедрение информационных/ компьютерных технологий в самые разные сферы деятельности: в политику (*III-политик*), бизнес (*III-гигант*), финансы (*III-инвестиции*), науку (*III-микробиолог, III-микроскоп; III-лингвист, III-новояз*), транспорт (*III-корабль*), сферу общественного питания (*III-кафе, III-ресторан, III-повар, III-шеф*).

Имена лиц в составе гнезда с корневым словом *III* немногочисленны, они представлены как заимствованными, так и образованными в русском

языке номинативами. Лексемы называют с разной степенью обобщения профессиональные занятия в области компьютерных и информационных технологий (*ИИ-кадры, ИИ-кодер, ИИ-преподаватель, ИИ-этик, ИИ-менеджмент*), служат именованиями лиц, активно разрабатывающих и пропагандирующих ИИ-технологии (*ИИ-евангелист, ИИ-проповедник*), дают оценку достижениям (*ИИ-авторитет, ИИ-икона, ИИ-талант, ИИ-элита*) или возрасту (*ИИ-дети, ИИ-младенец*).

Показательно, что к настоящему моменту в массиве дериватов от аббревиатуры *ИИ* сформировались парадигматические (синонимические) отношения, что весьма нетипично для производных от заимствованных аббревиатур. Наиболее широко представлены синонимические пары: *ИИ-вооружение, ИИ-оружие; ИИ-бог, ИИ-божество; ИИ-девушка, ИИ-женщина; ИИ-врач, ИИ-доктор; ИИ-оракул, ИИ-предсказатель; ИИ-фильтр, ИИ-фоторедактор* и др. Некоторые пары являются стилистическими синонимами, отличающимися наличием/отсутствием стилистически маркированного форманта – *ИИ-друг, ИИ-дружок; ИИ-подруга, ИИ-подружка* и под. В корпусе производных, мотивированных аббревиатурой *ИИ*, присутствует также единственный синонимический ряд: *ИИ-врач, ИИ-доктор, ИИ-кардиолог, ИИ-терапевт*.

Во втором десятилетии XXI века номинативное терминологическое словосочетание *искусственный интеллект* и его аббревиатурный вариант *ИИ* получили широкое распространение далеко за пределами сферы информационных/компьютерных технологий. Этому способствовало интенсивное развитие технологий и высокий общественный интерес к самому процессу и его результатам. Также в общее употребление выплеснулись заимствованные из английского языка и произведенные в русском языке слова с первой аббревиатурной частью *ИИ*. Этот факт подтверждает рост словообразовательной активности аббревиатурных мотивирующих основ, наметившийся на рубеже XX – XXI вв. Вокруг сокращения *ИИ* сформировалось значительное по объему словообразовательное гнездо, которое объединяет исключительно производные первой ступени. Иначе говоря, в составе гнезда представлены лишь словообразовательные пары. Лексические единицы с первой частью *ИИ* имеют весьма разнородные значения и вступают в парадигматические (синонимические) отношения друг с другом. Большая часть дериватов не маркирована стилистически. Все эти факты свидетельствуют, во-первых, о детерминологизации созданной на базе терминологического номинативного словосочетания аббревиатуры *ИИ*, во-вторых, о ее освоении словообразовательной и лексической системами современного русского языка и, в-третьих, о возможности отнесения и словосочетания *искусственный интеллект* и его аббревиатурного варианта *ИИ* к ключевым словам текущего момента.

Библиографический список

1. Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов. М.: Азбуковник, 2003.
2. Ляшевская О. Н., Шаров С. А. Новый частотный словарь русской лексики [Электронный ресурс]. URL: <http://dict.ruslang.ru/freq.php>. Дата доступа: 16.02.2023.
3. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: <https://ruscorpora.ru/>. – Дата доступа: 16.02.2023.
4. Новое в русской лексике. Словарные материалы [Электронный ресурс]. URL: <https://neolex.iling.spb.ru/glossary>. – Дата доступа: 16.02.2023.
5. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М.: Азъ Ltd., 1992.
6. Современный толковый словарь русского языка / гл. ред. С.А. Кузнецов. М.: Ридерз Дайджест, 2004/
7. Толковый словарь русского языка конца XX века. Языковые изменения / под ред. Г.Н. Складневской. СПб.: Фолио-Пресс, 1998.
8. Толковый словарь русского языка начала XXI века. Актуальная лексика / под ред. Г.Н. Складневской. М.: Эксмо, 2008.
9. SOKR.RU / сост. А. Лебедев [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sokr.ru>. Дата доступа: 16.02.2023.

УДК 81

КОММУНИКАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ В ЭПИСТОЛЯРНОМ ДИСКУРСЕ

В.М. Зарипова

*Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королева
г. Самара, Российская Федерация*

Настоящая статья содержит описание способов выражения поздравления в письмах в рамках реализации коммуникативной стратегии вежливости. Анализируются языковые средства, позволяющие адресанту наиболее полно и точно передать основное содержание поздравления и поддерживать делительные отношения с адресатом. Рассматривается возможность вариативного употребления речевых формул, являющихся традиционными для данного вида коммуникации. Основное внимание уделяется описанию ситуаций, требующих поздравления.

Ключевые слова: эпистолярный дискурс, коммуникативные стратегии, вежливость, поздравление.